



ReInHerit WEBINAR

“Museum strategy for people with visual or hearing impairments: In Touch with the Cycladic Civilization, a case study by the Museum of Cycladic Art”



19 May 2023 |



MUSEUM
OF CYCLADIC
ART
NICHOLAS AND DOLLY
GOULANDRIS FOUNDATION

In touch with the Cycladic Civilization

Nefeli Bantela

European Union Project Coordinator-Museum of Cycladic Art

Eleni Markou

Head of Educational Programs-Museum of Cycladic Art

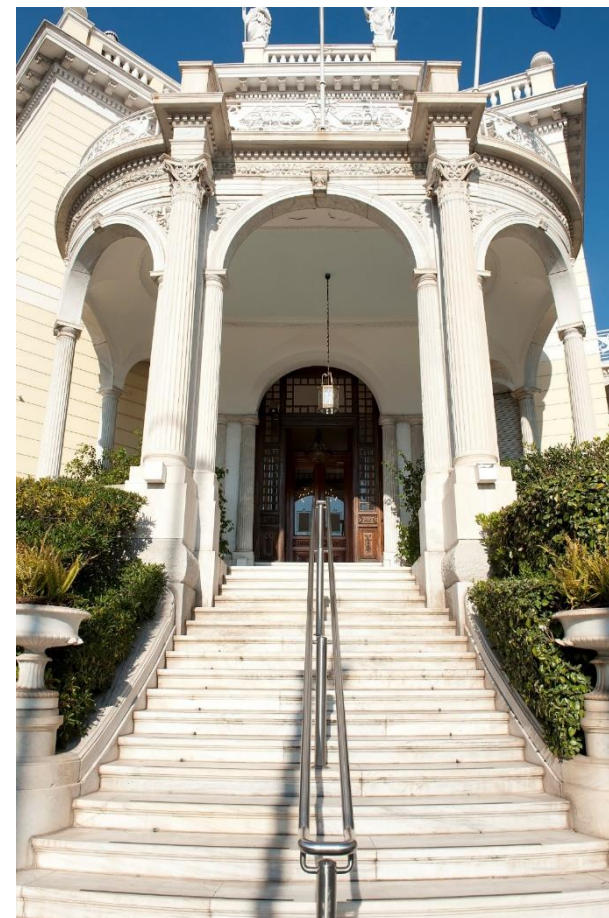
The **Museum of Cycladic Art** was founded in 1986 in order to host the archeological collection of Nikolaos and Aikaterini (Dolly) Goulandris with works of Cycladic and Ancient Greek Art.

Currently, the collections are organized in four thematic units. The presentation of the collections is setup in contemporary style, with the use of interactive media in the permanent collections (which are accessible by people with hearing loss while the 1st floor is accessible by people with hearing loss and people with blindness):

1. Cycladic Culture (1st floor)
2. Ancient Greek Art – A Story with Images (2nd floor)
3. Cyprus – Ancient Art and Culture (3rd floor)
4. Scenes of Everyday Life in Antiquity (4th floor)



Main Entrance
4 Neophytou Douka Str.



Entrance via the Stathatos
Mansion, Vassilissis Sofias ave.
and 1, Irodotou Str.



The Department of Educational and Community Programs of the Museum of Cycladic Art operates since 1986, the year that the Museum opened. Its activities and programs are addressed to **children, academic professionals, university students, families.**

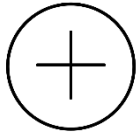
SCHOOLS

Educational programs and tours to schools of Primary and Secondary Education

- ⊕ The programs are inspired by the Museum's permanent collections as well as the temporary archaeological and contemporary art exhibitions that are implemented throughout the year at the premises of the Museum. The subjects and main activities of the programs are directly related to the schools' curriculum. Approximately **10.000 school students** participate in these programs every year, who visit the Museum in different groups and hours of the day.

FAMILIES

Weekend workshops for families



Every weekend, starting in October until May, the museum welcomes children accompanied by their parents into the amusing world of the Museum, through fairy tale narration, interactive tours, artistic workshops, theatre, photography and music.

Every year approximately **3.500 children** participate in these workshops.

ADDRESSED TO:

- | children 2 – 12 years old
- | families

COMMUNITY PROGRAMS

The Museum has made a serious commitment to public engagement and implements programs addressed to vulnerable social groups:

- **Special education schools and people with disabilities**
- **Refugees, and children that come from different countries and ethnic groups**
- **Programs for people over the age of 65**

RESEARCH PROGRAMMES

The Department has participated as partner
in the EU-funded projects on the right:

Erasmus+

Bridging the Gap between Museums
and Individuals with Visual Impairments (2014-2017)



Erasmus+

Towards a Multisensory and Inclusive Museum
for Individuals with Sensory Disabilities (2019-2021)



Creative Europe

Museums of Impact (2019-2022)



Creative Europe

Foodprint
The Mediterranean Diet Revisited (2020-2022)



Horizon 2020

ReInHerit (2021-2023)



RESEARCH PROGRAMMES

**Bridging the Gap between Museums
and Individuals with Visual Impairments (2014-2017)**

**Towards a Multisensory and Inclusive Museum
for Individuals with Sensory Disabilities (2019-2021)**



RESEARCH PROGRAMMES



Museums of Impact (2019-2022)



Foodprint

The Mediterranean Diet Revisited (2020-2022)



Museums of Impact: The MOI project focuses on the creation of an evaluation framework through a self-evaluation model for European Museums with impact at its core. The evaluation framework is available through NEMO's website: <https://www.ne-mo.org/about-us/resources/moi-self-evaluation-tool.html>

Foodprint: The project explores why the Mediterranean Diet is relevant to us today, and how it's the healthiest diet for both our body and the planet. This is expressed through the work of five European photographers and accompanied by texts that explore the themes of sustainability, landscape, health, cooking, sharing, gathering and farming.

RESEARCH PROGRAMMES

Horizon 2020



ReInHerit (2021-2023)



ReInHerit is an Horizon2020 project that aspires to disrupt the current status quo of communication, collaboration and innovation exchange between museums and cultural heritage sites, in a sense that it will connect cultural heritage collections and sites, and present Europe's tangible and intangible heritage to citizens and tourists in their wider historical and geographical contexts. This will happen through the project's [digital hub](#), smart apps and exhibitions.

Museum of Cycladic Art

Accessibility and Inclusion

In touch with the
Cycladic Civilization

Museums are committed to expand the scope of their community engagement by creating series of educational activities inside and outside the Museum targeted to vulnerable social groups.

Museums have to respond to the social demands for equal access to cultural goods and make efforts to be accessible and inclusive for all.

Over the last 10 years the Museum of Cycladic Art focused on finding ways to address and support visitors with sensory disabilities. Inclusive educational activities were developed and implemented by the Museum for children and adults with visual impairment and children and adults who are deaf and hard of hearing.



In this way the Museum managed to increase accessibility and available programs which supported inclusion.



Erasmus + Bridging the Gap between Museums and Individuals with Visual Impairments (2014-2017)

Collaboration:

University of Thessaly - Department of Special Education and

Museum of Cycladic Art - Department of Educational & Community Programs

The aim of the program was to bridge the gap between museums and people with visual impairment or blindness. Museums and Universities from various countries (Romania, Bulgaria, Hungary and Greece) participated. The Universities had undertaken the research and the recording of the needs, as well as the organization and implementation of educational lectures and experiential seminars for the staff of the museums that participated in the program.



The museums in turn undertook to design activities according to the principles of inclusion which requires the institutions to design for all social groups without exception.

Creation of a museum kit that would act as the basis for a series of multi-sensory activities and information about the Ancient Cycladic Civilization, 3rd millennium BC, in general, and more specifically the marble figurines with direct and indirect references for the Cyclades and their history.



The multisensory museum kit





THE CONCEPT

A multisensory museum kit that represents

- the marble figurines of the Museum Cycladic collection and
- the associated geographical/historical background



The first visit of the School for the Blind at the MCA



First visit of the MCA at the School for the Blind

Contents of the museum kit

- A marble figurine of the folded arm type
- An embroidered map of the Cyclades
- The tactile water map
- A puzzle consisting of broken parts of different figurines.
- Pieces of foam
- Tactile book
- Tutorial video



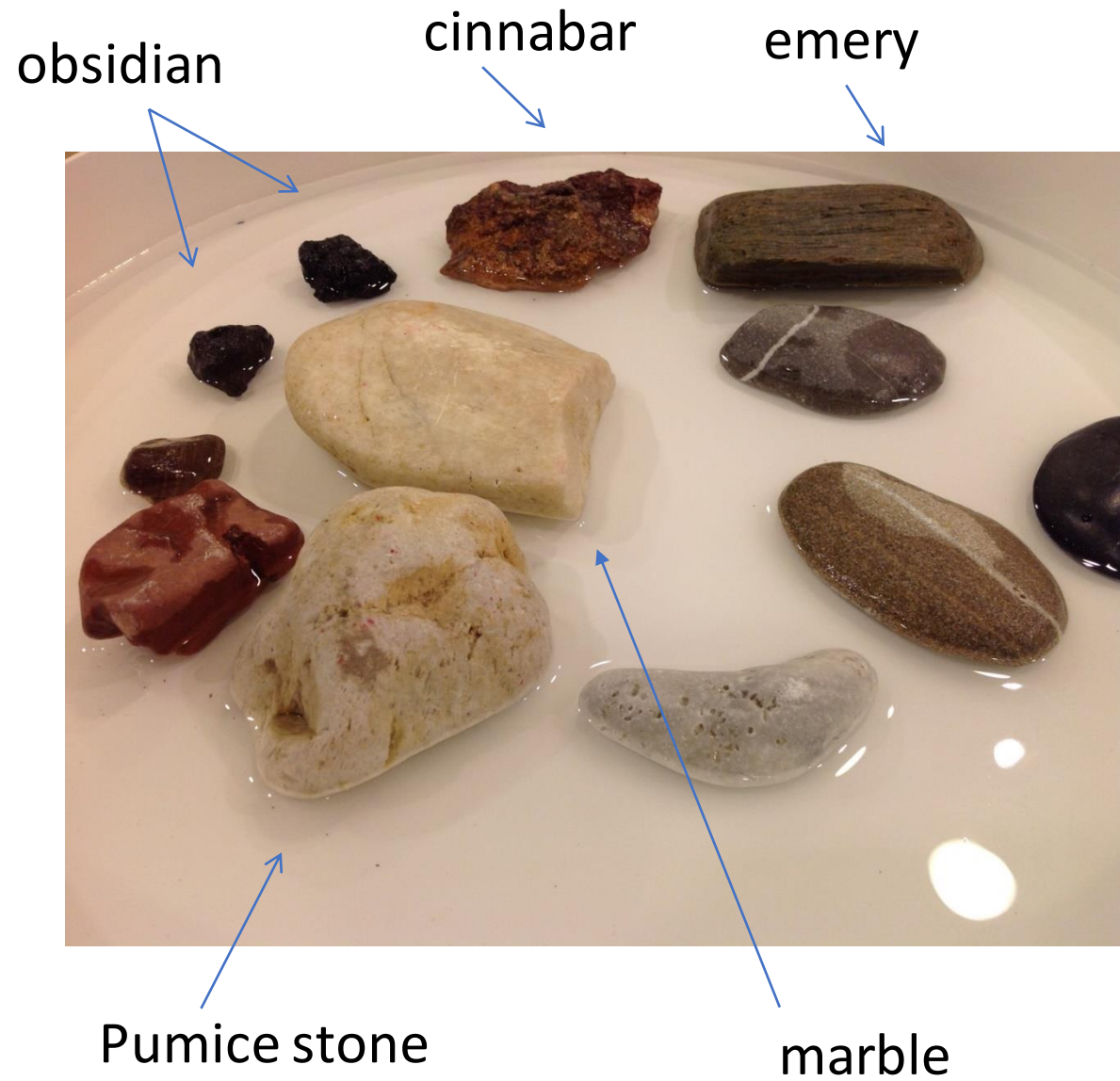
Marble Cycladic figurine



A tactile map of the Cyclades



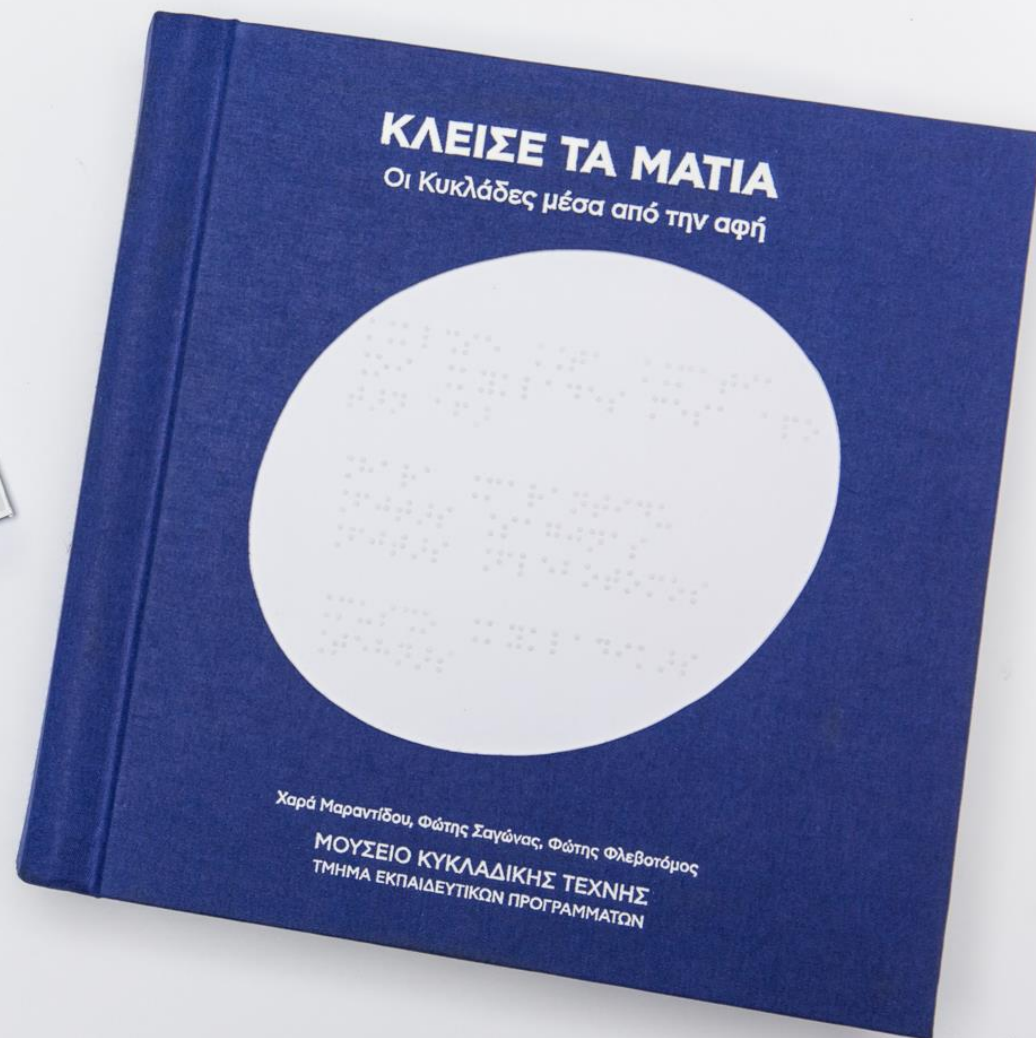
Creating sea routes



The tactile water map









The second meeting with the teachers
of the School for the Blind



The second visit of the School for the Blind
at the MCA



The embroidered map





Tactile water map







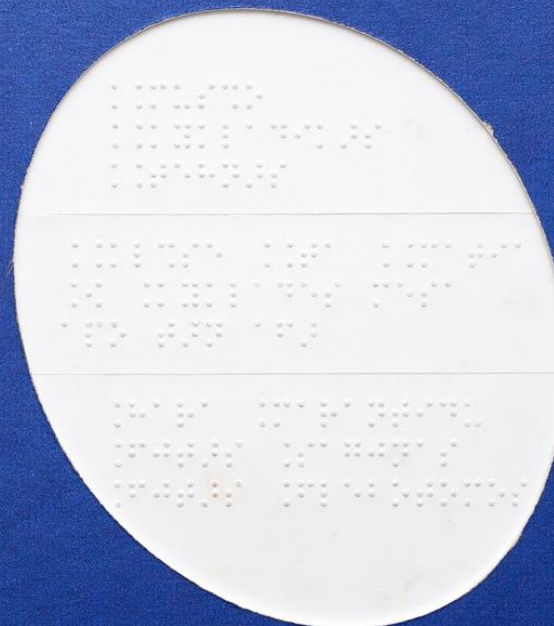
Touching and discovering the marble figurines



Turning the pages of the book

ΚΛΕΙΣΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ

Οι Κυκλάδες μέσα από την αφή



Χαρά Μαραντίδου, Φώτης Σαγώνας, Φώτης Φλεβοτόμος

ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΚΛΑΔΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ



The map of the Cyclades and the description
in Braille writing

Κυκλάδες

Οι Κυκλάδες είναι νησιά που βρίσκονται στο Αιγαίο πέλαγος. Ονομάστηκαν έτσι γιατί όλα μαζί σχηματίζουν ένα κύκλο γύρω από ένα νησί, τη Δήλο, που στα αρχαία χρόνια ήταν τόπος λατρείας.



Θάλασσα

Η θάλασσα ενώνει όλα τα νησιά.
Οι κάτοικοι των νησιών ζούνε από αυτήν,
τρέφονται, ταξιδεύουν από το ένα νησί
στο άλλο, ακούνε τα κύματα, τη μυρίζουν,
αισθάνονται τη δροσιά της.



The sea with engraved waves

Πέτρες

Τα νησιά ξεχωρίζουν από την επιφάνεια της θάλασσας σαν γιγάντιες πέτρες. Στις Κυκλάδες συναντάμε σε αφθονία τα παρακάτω πετρώματα:

οψιανός: μαύρος, λείος, σκληρός.

ελαφρόπετρα: επιπλέει στο νερό γιατί έχει πολλές τρύπες με αέρα.

μάρμαρο: στις Κυκλάδες είναι λευκό.

σμύριδα: γκρι πέτρωμα, πολύ σκληρό, μπορεί να σπάει και να χαράζει τα άλλα πετρώματα.



Marble

Απτικός χάρτης νερού

Για να φτιάξουμε ένα τρισδιάστατο χάρτη των Κυκλάδων, τοποθετούμε διάφορες πέτρες μέσα σε ένα στρογγυλό ταψί το οποίο γεμίζουμε με νερό για να τις βρέχει μόνο μέχρι τη μέση.

Κεντημένος χάρτης

Αν βλέπαμε από πολύ ψηλά τα νησιά, σαν να πετούσαμε με αεροπλάνο, θα μπορούσαμε να καταλάβουμε ακριβώς το σχήμα τους. Στον κεντημένο χάρτη οι περιοχές που είναι κεντημένες με νήμα δείχνουν αυτά τα σχήματα. Όλο το υπόλοιπο είναι θάλασσα.



Embroidered map

Άνθρωπος

Οι αρχαίοι Κυκλαδίτες θαύμαζαν τη μητρότητα και τη γέννηση. Κατασκεύαζαν από μάρμαρο μικρά αγάλματα, που συνήθως ήταν γυναίκες που εγκυμονούσαν. Έφτιαχναν όμως και άλλες ανθρώπινες φιγούρες, ανδρικές, όπως κυνηγούς και μουσικούς, που σχετίζονταν με την καθημερινότητά τους.



The contour of the figurine

Θραύσμα

Τα ειδώλια βρέθηκαν χιλιάδες χρόνια μετά την κατασκευή τους, μέσα στο χώμα, είτε ολόκληρα είτε σπασμένα σε κομμάτια, θραύσματα. Οι αρχαιολόγοι συνδυάζουν όλα τα κομμάτια και τις πληροφορίες που βρίσκουν για να μπορέσουν να αφηγηθούν την ιστορία του αρχαίου Κυκλαδικού Πολιτισμού.



The idea of fragment



Removing small pieces from the foam– trying to understand the procedure of sculpting



Playing with the fragments

The Museum kit was designed for

- The School for the Blind in Athens
- The Museum of Cycladic Art as part of the educational programs

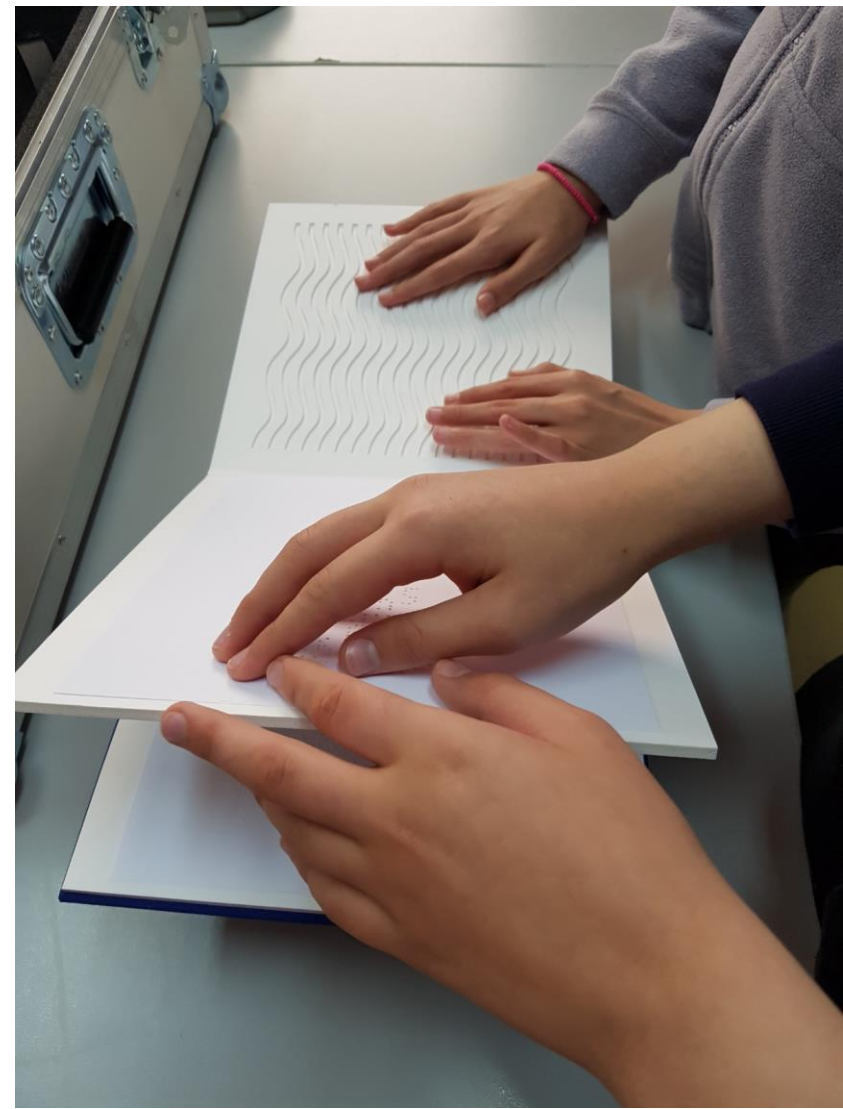


The multisensory museum kit



The Museum kit “travelled” at the The School for the Blind, Athens





At the School for the blind





At the School
for the blind



At the School
for the blind



At the School
for the blind



At the School
for the blind

Awareness program for schools





The children were first invited to touch a typical map



The children
closed their eyes
trying to guess
through touch
their classmates



They placed an embroidered map on top of the typical one



They placed an embroidered map on top of the typical one



Using threads, they created different sea routes

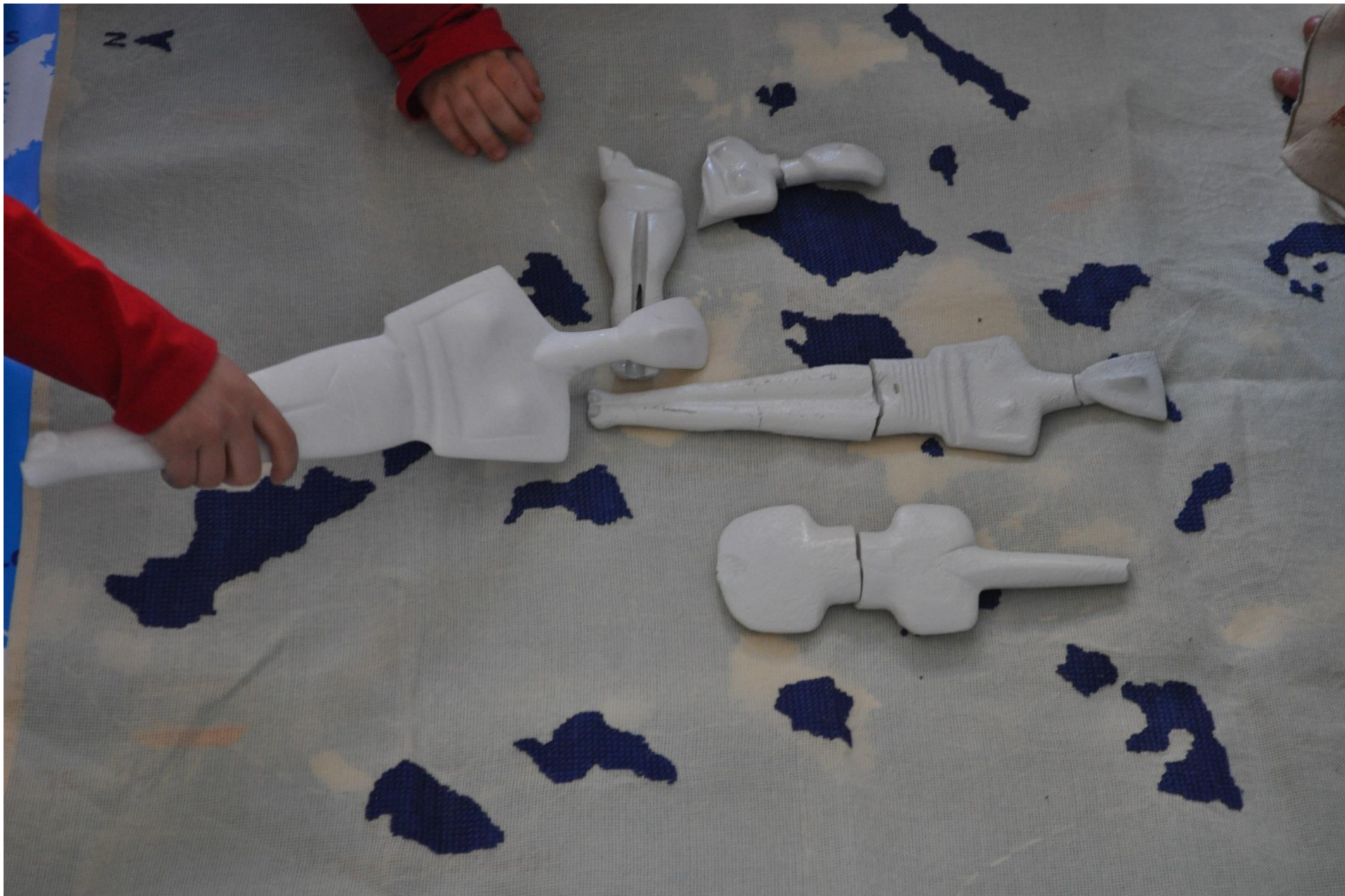


Using threads, they created different sea routes



They tried to discover through touch different objects hidden in small bags





They put together the different pieces of the puzzle



They removed small pieces of foam to understand the procedure of sculpting

MUSEUM KIT VIDEO



Erasmus+ Towards a Multisensory and Inclusive Museum for Individuals with Sensory Disabilities (2019-2021)

Collaboration:

University of Thessaly - Department of Special Education and
Museum of Cycladic Art - Department of Educational and Community Programs

In this program the activities designed by the Museum for people with visual impairment or total blindness and for people who are deaf and hard of hearing, aimed to make its collections accessible using technology.

The MCA chose to design activities in order to make accessible the Collection of Cycladic Art.

All the activities designed by the Education Department of the MCA aim to promote the understanding of the Cycladic Art Collection by persons with and without sensory disabilities. Access and accessibility are the core elements of the activities, and it is expected to help participants to deepen their understanding when it comes to Cycladic Art, through braille, subtitles (Greek and English) and sign languages (Greek and International).

Cycladic Art
1st floor

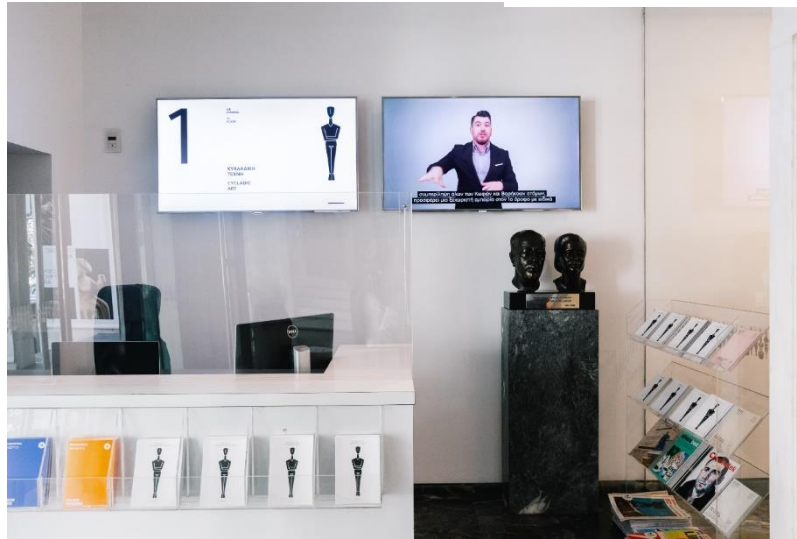




Towards the back of the room, two museum tours are showcased in sign language (English and international) on the same screen. On the right side of the screen, there are images of the exhibits presented in sign language by the HandsUp.

Available also on the website www.cycladic.gr
<https://cycladic.gr/page/kikladiki-techni>

A recorded tour in sign language



At the museum's entrance there is a video on-screen in Greek and international sign language, with Greek and English subtitles, respectively. The video includes information on museum access (public transportation), tickets, museum collections as well as the rest of the museum facilities (cafe, shop etc.)

Available also on the website www.cycladic.gr –
<https://cycladic.gr/page/epikinonia-prosvasi>

Ancient
Greek Art,
A Story with
Images



On the 2nd floor, by the entrance of the collection, there is a sign of the Clio Muse App. This app includes tours of museums and monuments in Greece and abroad.



ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΞΕΝΑΓΗΣΗΣ ΣΤΑ HIGHLIGHTS ΤΩΝ ΜΟΝΙΜΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ



Σαρώστε τον κωδικό ταχείας απόκρισης (QR) με συσκευή smartphone ή tablet, έπειτα επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Στη συνέχεια, επιλέξτε την ξενάγηση της Συλλογής που επιθυμείτε και αναζητήστε τις αριθμημένες ενδείξεις στις λεζάντες των αντικειμένων.



«Αρχαία Ελληνική Τέχνη» & «Κυπριακή Τέχνη»:

Οι ξεναγήσεις διαθέτουν βίντεο στην ελληνική και διεθνή νοηματική γλώσσα, σε επιλεγμένα εκθέματα των Συλλογών με το σχετικό υδατόσημο. Επιλέξτε έκθεμα και σύρετε προς τα κάτω για να δείτε το βίντεο.



«Σε επαφή με τον Κυκλαδικό πολιτισμό»:
Η ξενάγηση διαθέτει ηχητική περιγραφή επιλεγμένων αντικειμένων σε Ελληνικά και Αγγλικά και προσφέρεται για άτομα με προβλήματα όρασης. Επιλέξτε έκθεμα και πατήστε "play" για να ακούσετε την περιγραφή.

PERMANENT COLLECTIONS HIGHLIGHTS TOUR MOBILE APP

Scan the QR code with smartphone or tablet device, then select the desired language and follow the instructions on the screen.

Select the Collection of your interest and look for the numbered marks on the items' description labels.

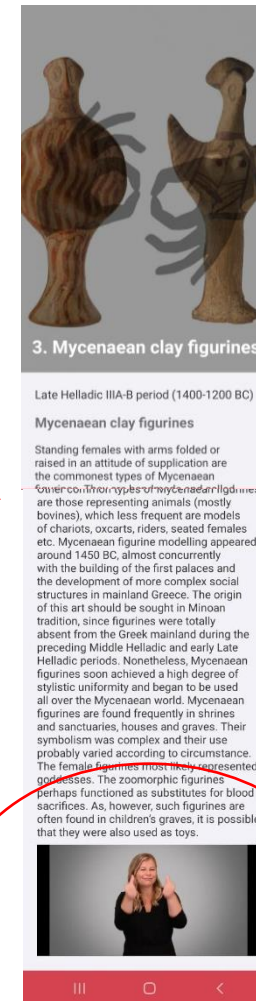
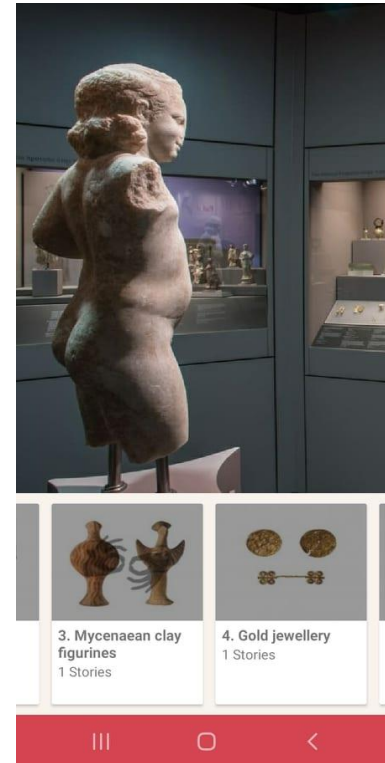
"Ancient Greek Art" & "Cypriot Art":

The tours feature videos in Greek and International Sign language for selected exhibits, easily identified by the relevant watermark. Select exhibit and scroll down to watch the video.

"In touch with the Cycladic civilization":
The tour features audio description in Greek and English language for selected exhibits and is offered for visually impaired people. Select exhibit and press the play button.



For cell phones



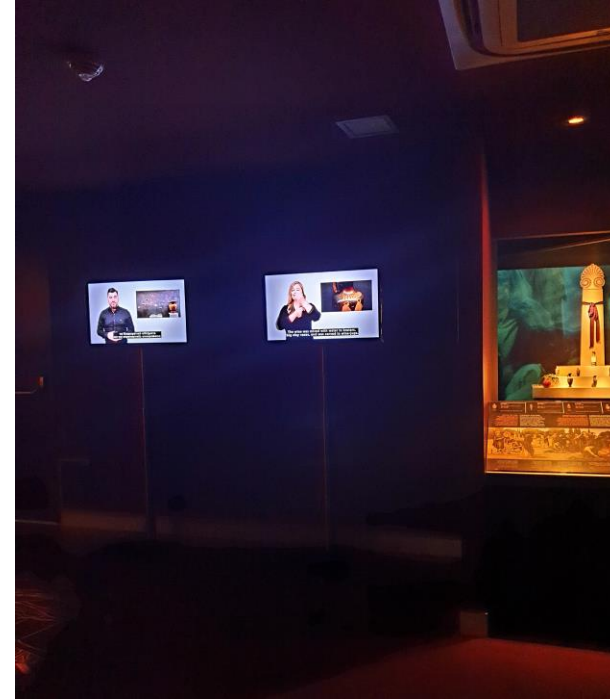
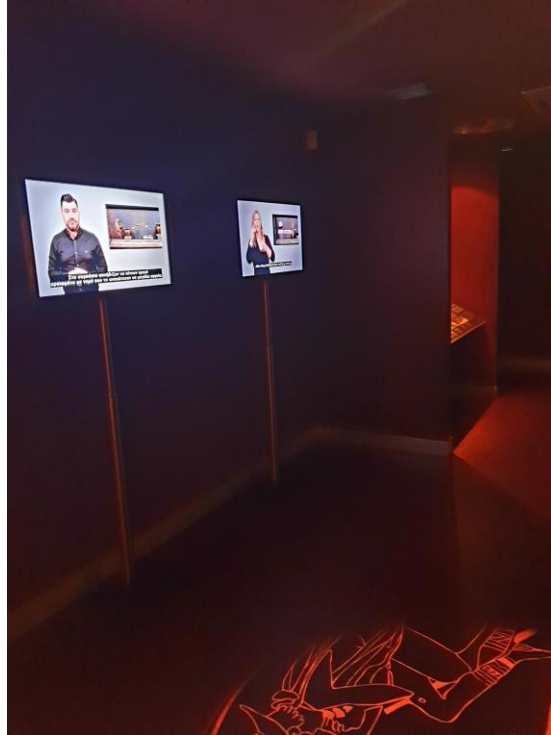
Inside the room, the exhibits and sign 3, which correspond to the description and video in sign language





Educational
Exhibition on
Everyday Life in
Antiquity
4th floor





Two screens showcasing the tour of the exhibition “Everyday Life in Ancient Greece” in Greek sign language and international signs (with subtitles).



Screenshot from the video of the tour in Greek sign language and Greek subtitles, showcased on the 4th floor. Images are not displayed on the right side, but there is a video which shows the whole room with the exhibits. The interpreter narrates exactly what is showcased on the video.

In touch with the Cycladic Civilization

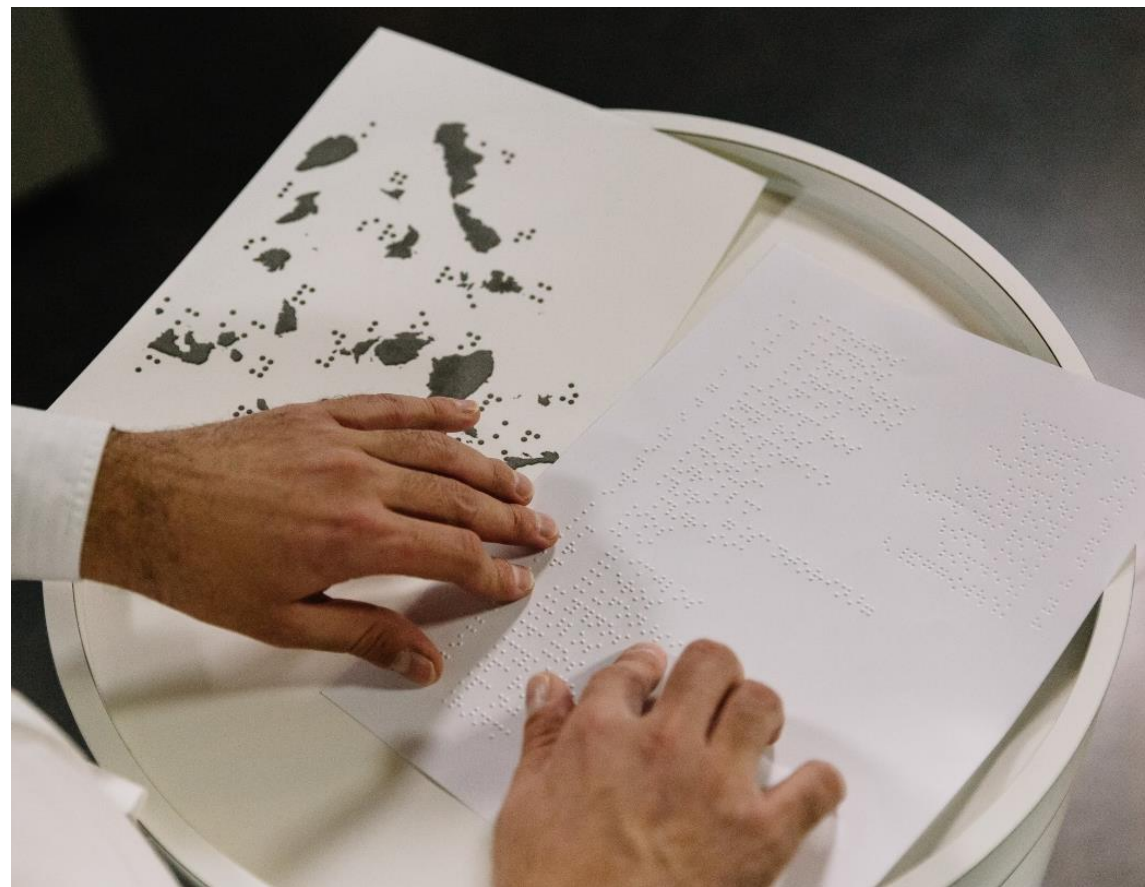
A tactile and acoustic experience
For people with visual impairments



A mobile showcase
A tactile and acoustic experience



The floor plan in tactile form



The map of Greece and the map of Cyclades
in tactile form

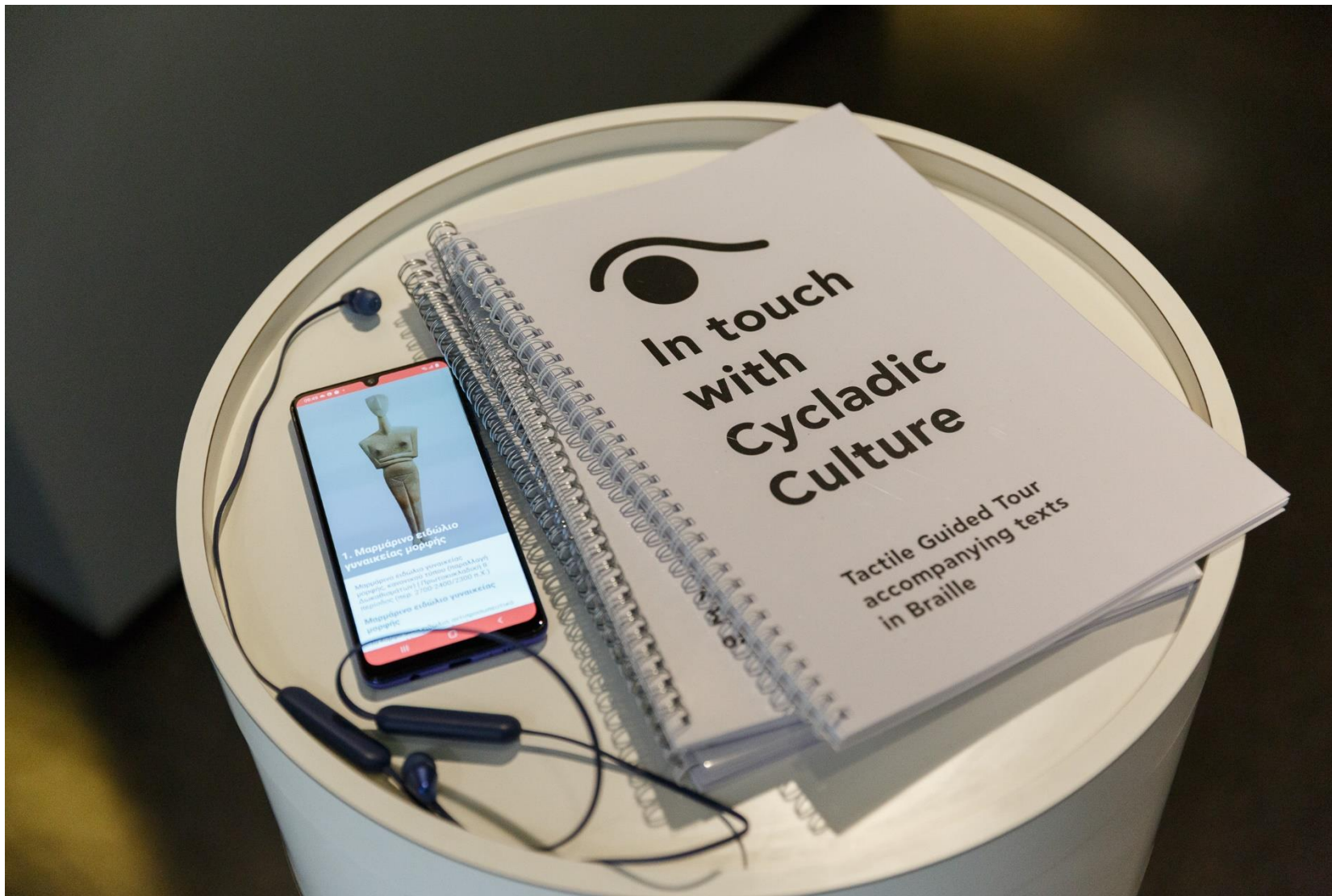




Touching the figurine











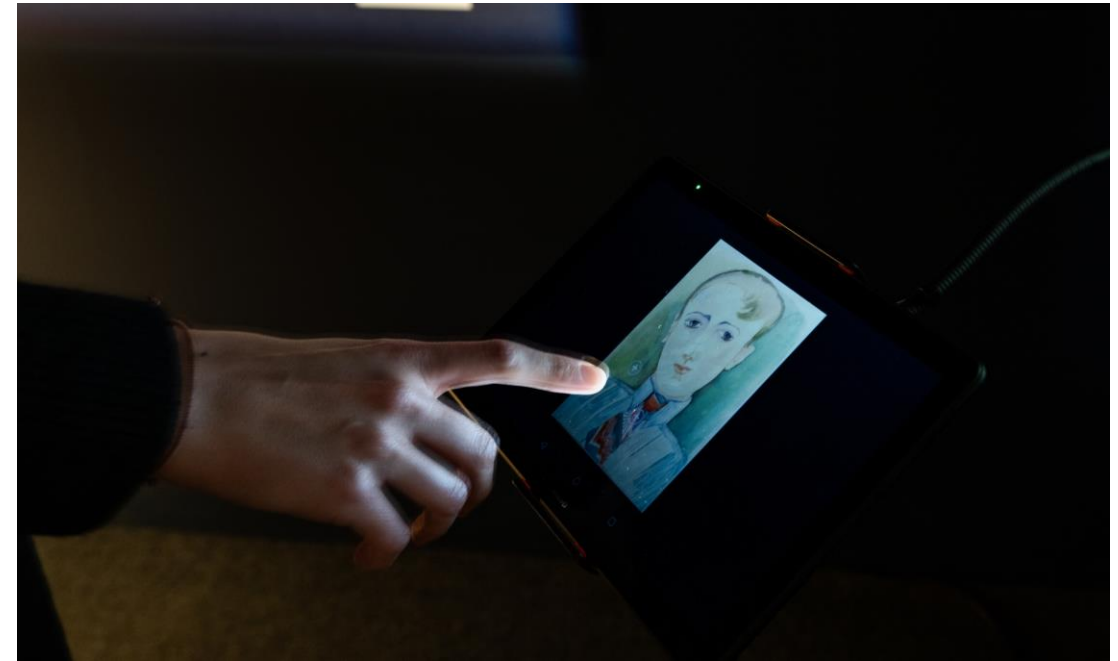
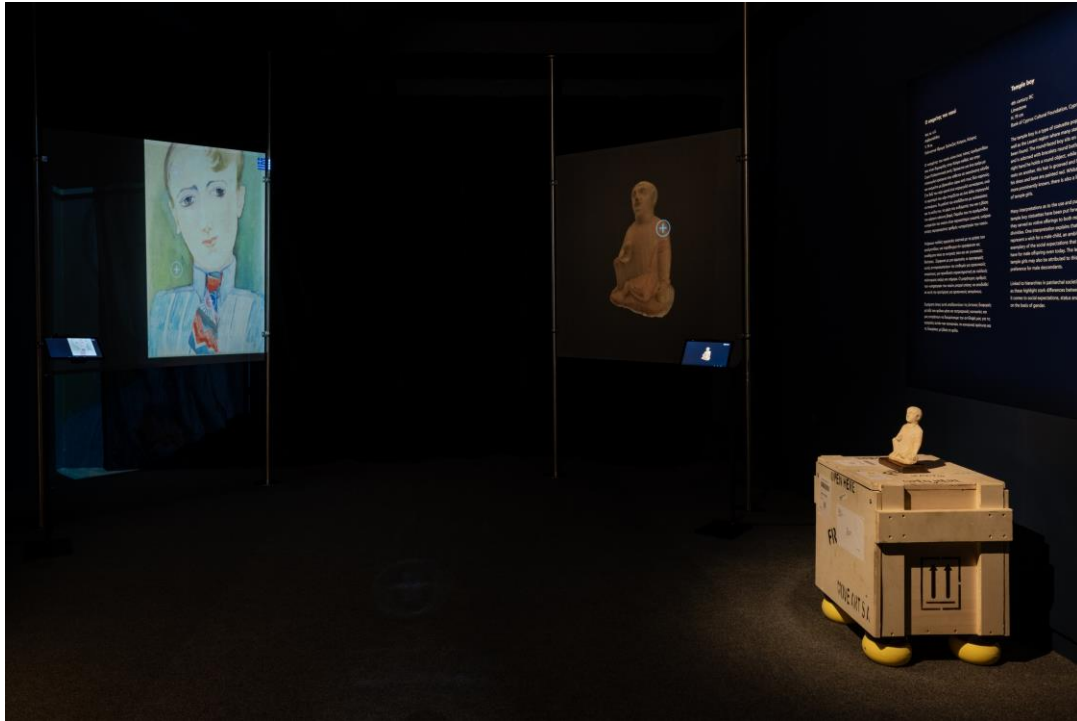
The audio experience



Focus group







Rethinking Identities

A tactile and acoustic experience



Professionals and Institutions who collaborated:

- Universities and museums of Greece and other countries
- Scientists of different specialties, such as archaeologists, museum educators, special education teachers, visual artists, architects
- The Special School for the Blind
- People with visual impairment or total blindness
- Focus groups

The goals

- The opening of the museum to all social groups
- The inclusion of people with sensory disabilities in places, such as museums, that they might have hesitated or found no reason to visit
- Synergies (Universities, museums -different departments-, schools, various non profit agencies or associations, etc.)
- Awareness
- Sustainability

Se_epafi_video

Thank you

